

**Messaggio
concernente la modificazione dell'organizzazione
delle truppe**

del 25 maggio 1988

Onorevoli presidenti e consiglieri,

Con il presente messaggio vi sottoponiamo, per approvazione, un disegno di decreto concernente la modificazione dell'organizzazione delle truppe nonché l'istituzione di servizi d'istruzione suppletivi.

Gradite, onorevoli presidenti e consiglieri, l'espressione della nostra alta considerazione.

25 maggio 1988

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Stich

Il cancelliere della Confederazione, Buser

Compendio

Con la presente modificazione dell'organizzazione delle truppe è previsto di formare 31 compagnie di cacciacarri e 27 compagnie di lanciamine pesanti.

L'acquisto del materiale per le compagnie cacciacarri (veicoli blindati a ruote PIRANHA, dotati del sistema di missili guidati TOW2) è stato approvato dalle Camere nell'ambito del programma d'armamento del 1986. Con quello del 1987 è stato approvato l'equipaggiamento delle compagnie lanciamine pesanti con lanciamine 74 di 12 cm.

Gli effettivi delle nuove formazioni provengono essenzialmente dalla soppressione delle compagnie anticarro attuali. Dette unità saranno inoltre costituite da uomini delle classi di età dell'attiva e della landwehr.

L'introduzione dei nuovi sistemi d'arma richiede un addestramento delle truppe interessate. I pertinenti servizi suppletivi saranno ordinati con il decreto relativo al presente messaggio.

1 Modificazioni previste

11 Creazione di 31 compagnie di cacciacarri

111 Giustificazione

Con il decreto federale del 24 settembre 1986 (FF 1986 III 335) concernente il programma d'armamento 86 (FF 1986 I 793), avete approvato l'acquisto di 310 cacciacarri Piranha. Detti veicoli blindati a ruote, dotati del sistema di missili guidati TOW2, sostituiranno i cannoni anticarro senza rinculo 58 di 10,6 cm, introdotti nel 1958/59. Essi rafforzeranno notevolmente la difesa anticarro dei reggimenti di fanteria e di ciclisti. Nel nostro messaggio del 19 febbraio 1986 concernente l'acquisto di materiale d'armamento avevamo giustificato l'acquisto dal punto di vista militare nonché spiegato i generi d'impiego e le esigenze posti dall'istruzione e dalla manutenzione; parimente avevamo dato una descrizione tecnica (FF 1986 I 797-809). Con la presente modificazione dell'organizzazione delle truppe si tratta di costituire le nuove formazioni e di sopprimere contemporaneamente le unità equipaggiate con il vecchio materiale.

112 Organizzazione

112.1 Costituzione delle unità

È previsto di costituire 31 compagnie di cacciacarri. Di queste, 28 saranno attribuite alla fanteria e 3 alle truppe meccanizzate e leggere.

Le 31 compagnie di cacciacarri sono integrate nelle formazioni seguenti:

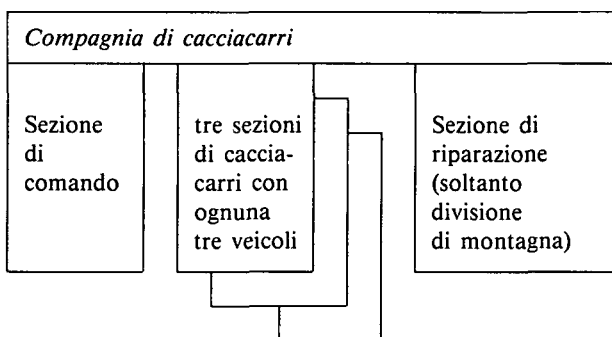
Fanteria

- 22 compagnie nei battaglioni di fanteria dei reggimenti di fanteria;
- 3 compagnie nei battaglioni di fanteria motorizzati dei reggimenti di fanteria motorizzati;
- 3 compagnie nelle divisioni di montagna.

Truppe meccanizzate e leggere

- 3 compagnie nei reggimenti di ciclisti.

Le compagnie di cacciacarri constano di una sezione di comando e di tre sezioni di cacciacarri con ognuna tre veicoli. Le compagnie delle divisioni di montagna hanno inoltre una sezione di riparazione.



112.2 Effettivo del personale

L'equipaggio dei cacciacarri comprende cinque uomini: il comandante (ufficiale o sottufficiale), il conducente, il tiratore, il caricatore e l'ordinanza di combattimento. Le 31 compagnie di cacciacarri sono costituite con gli effettivi delle 28 compagnie anticarro attuali della fanteria, delle tre compagnie di cannoni anticarro dei reggimenti di ciclisti e delle nove compagnie di missili guidati anticarro dei corpi d'armata e delle divisioni di campagna. Quest'ultime sono equipaggiate attualmente con il cannone anticarro 58 (BAT) di 10,6 cm o con il missile guidato terra-terra 65 (BANTAM). L'effettivo totale delle compagnie di cacciacarri è inferiore a quello delle compagnie che devono essere addestrate. Il maggiore effettivo regolamentare sarà utilizzato per la costituzione delle previste nuove compagnie di lanciamine pesanti (cfr. n. 212). Allo scopo di trarre il massimo profitto dalla necessaria e costosa istruzione, le nuove unità comprenderanno militari dell'attiva e della landwehr.

Dette unità saranno costituite conformemente ai principi in vigore per le unità miste; esse saranno composte segnatamente del 60 per cento di militari dell'attiva e del 40 per cento della landwehr.

La ripartizione linguistica sarà la seguente:

Numero di compagnie di cacciacarri di lingua tedesca	25
Numero di compagnie di cacciacarri di lingua francese	5
Numero di compagnie di cacciacarri di lingua italiana	1

113 Istruzione

113.1 Scuole

L'istruzione ai TOW-Piranha inizierà nel 1989 nelle scuole d'ufficiali. Nella primavera del 1990, una compagnia di reclute sarà istruita sulla piazza d'armi di Chamblon sopra Yverdon. In seguito, è previsto di istruire fino a due compagnie di reclute per semestre. I militari delle truppe meccanizzate leggere saranno istruiti nelle scuole di fanteria.

113.2 Corsi della truppa

L'addestramento di specialisti anticarro ai cacciacarri TOW-Piranha ha luogo in corsi d'addestramento. Queste prestazioni di servizio sono computate sul numero di corsi di ripetizione regolamentari. L'addestramento si svolgerà in modo scaglionato per corpo d'armata e divisione, nel corso degli anni 1990-1992. I giorni di servizio suppletivi necessari per i quadri e il personale ausiliario devono essere stabiliti dall'Assemblea federale (Organizzazione militare, art. 123).

12 Costituzione di 27 compagnie di lanciamine pesanti

121 Giustificazione

Approvando, con il decreto del 24 settembre 1987 (FF 1987 III 230), l'acquisto di lanciamine pesanti 74 previsti nel programma d'armamento 1987 (FF 1987 I 973) avete creato i presupposti intesi a rafforzare i reggimenti di fanteria e di ciclisti con armi d'appoggio di grosso calibro a traiettoria curva e a lunga gittata. Detto materiale deve ora essere integrato organicamente nell'esercito.

Le considerazioni d'ordine militare e tecnico relative al citato acquisto sono esposte nel messaggio concernente l'acquisto di materiale d'armamento del 16 marzo 1987 (FF 1987 I 973).

122 Organizzazione

122.1 Costituzione delle unità

È previsto di costituire, con il materiale ordinato, 27 nuove compagnie di lanciamine pesanti. Di esse 24 saranno attribuite alla fanteria e tre alle truppe meccanizzate e leggere.

Le 27 compagnie di lanciamine pesanti sono inserite nelle formazioni seguenti:

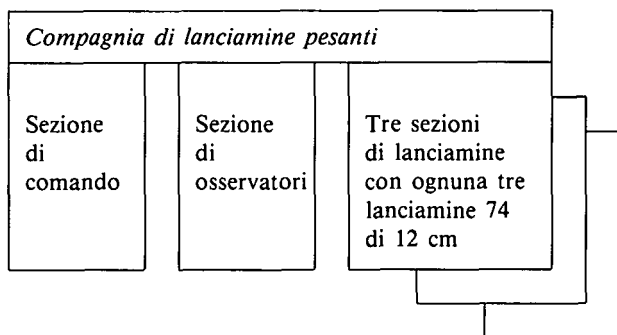
Fanteria

- 21 compagnie nei battaglioni di fanteria dei reggimenti di fanteria;
- 3 compagnie nei battaglioni di fanteria motorizzati dei reggimenti di fanteria motorizzati.

Truppe meccanizzate e leggere

- 3 compagnie nei reggimenti di ciclisti.

Una compagnia di lanciamine pesanti comprende una sezione di comando, una sezione d'osservatori e tre sezioni di lanciamine con ognuna tre lanciamine 74.



122.2 Effettivo del personale

Le 27 nuove compagnie di lanciamine pesanti e le 11 compagnie esistenti saranno composte di militari dell'attiva (60%) e della landwehr (40%). Le ragioni che prevalgono per la composizione di compagnie miste sono le stesse valevoli per le compagnie di cacciacarri (n. 112.2).

Gli effettivi necessari d'ufficiali, sottufficiali e soldati sono reperiti nel modo seguente:

- soppressione delle 9 compagnie di missili guidati anticarro (BANTAM) e utilizzazione degli effettivi rimanenti delle 28 compagnie anticarro e delle 3 compagnie di cannoni anticarro (BAT);
- utilizzazione dell'effettivo soprannumerario delle 11 compagnie di lanciamine pesanti esistenti dei reggimenti di fanteria di montagna e del reggimento di fanteria 16, nonché della compagnia pesante dei battaglioni di fucilieri d'attiva e di landwehr;
- effettivi soprannumerari cantonali - il Dipartimento militare può chiedere ai Cantoni di cederli ufficiali o soldati per conguagliare gli effettivi (o inversamente) (art. 12 del decreto del Consiglio federale del 28 marzo 1961¹⁾ sull'organizzazione degli stati maggiori e delle truppe).

La ripartizione linguistica è la seguente:

Numero di compagnie di lanciamine pesanti di lingua tedesca 23

Numero di compagnie di lanciamine pesanti di lingua francese 4

123 Istruzione

123.1 Scuole

L'istruzione dei militari delle compagnie di lanciamine pesanti ha luogo nelle scuole reclute e d'ufficiali della fanteria e delle truppe meccanizzate e leggere, sulle piazze d'armi d'Isoe (come sinora) e di Coira. Gli aspiranti sono istruiti nelle scuole d'ufficiali di Chamblon, Berna e Zurigo.

¹⁾ Non pubblicato.

123.2 Corsi della truppa

L'addestramento dell'effettivo rimanente delle formazioni di difesa anticarro sciolte e dei soprannumerari di diverse unità di fanteria dell'attiva e della landwehr avrà luogo in corsi diretti dall'Ufficio federale della fanteria in collaborazione con istruttori dell'Ufficio federale delle truppe meccanizzate e leggere. Dal 1991 al 1993, ogni anno, saranno istruite 9 compagnie di lanciamine pesanti in corsi d'addestramento, che conterranno come corsi di ripetizione ordinari. Gli istruttori per questi corsi d'addestramento saranno preparati nel 1990.

2 Ripercussioni

21 Personale

211 Compagnie di cacciacarri

L'utilizzazione degli effettivi delle 28 compagnie anticarro, delle 9 compagnie di missili guidati anticarro e delle 3 compagnie di cannoni anticarro per costituire le 31 compagnie di cacciacarri avrà per conseguenza un effettivo soprannumerario di 1700 militari circa. D'altra parte, in seguito al fatto di strutturare le compagnie di cacciacarri con militari dell'attiva e della landwehr, un numero di militari inferiore all'attuale passerà nelle formazioni anticarro della landwehr. *Il contingente rimanente è nondimeno sufficiente per le necessità della landwehr.*

Per l'istruzione delle compagnie di cacciacarri e la manutenzione del materiale occorre il personale suppletivo seguente:

- 6 istruttori (compreso un istruttore di guida) per le scuole e i corsi della fanteria;
- 1 istruttore per le scuole e i corsi delle truppe del materiale;
- 11 collaboratori per i parchi automobilistici dell'esercito e le aziende elettriche dell'Intendenza del materiale da guerra.

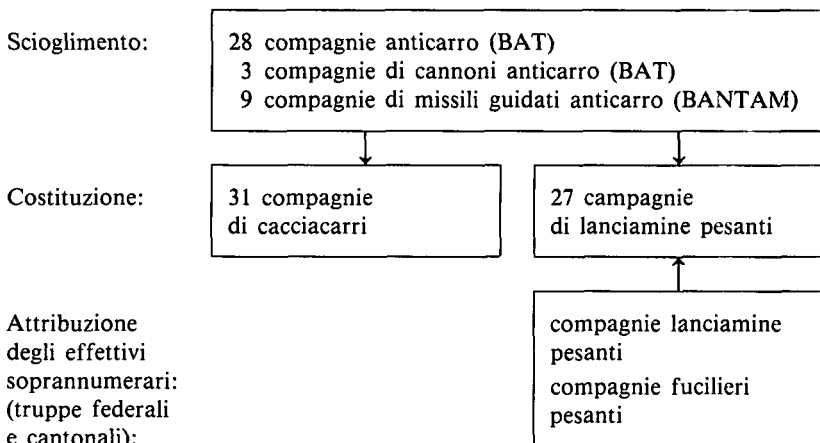
È previsto di ricavare tale personale mediante misure di razionalizzazione e trasferimenti entro i limiti degli effettivi autorizzati.

212 Compagnie di lanciamine pesanti

Lo scioglimento delle unità di difesa anticarro (BAT, BANTAM) libera l'effettivo regolamentare di circa 1700 militari che saranno utilizzati per la costituzione delle 27 nuove compagnie di lanciamine pesanti. L'effettivo mancante di circa 2000 militari (di cui il 60% di attiva e il 40% di landwehr) sarà coperto con i soprannumerari delle formazioni federali e cantonali. I Cantoni dovranno cedere i loro militari soprannumerari all'Ufficio federale della fanteria, in vista di assumere determinate funzioni particolari (cfr. n. 122.2).

Per l'istruzione nelle scuole reclute e nelle scuole sottufficiali occorrono 6 istruttori supplementari. Anche questi posti saranno prelevati dall'effettivo di personale assegnato al Dipartimento militare federale.

212.1 Ricapitolazione della strutturazione degli effettivi



22 Istruzione e servizi d'istruzione suppletivi

221 Compagnie di cacciacarri

L'addestramento in vista della costituzione di compagnie di cacciacarri si svolgerà in corsi il cui corso quadri sarà prolungato. Il prolungamento è di:

- 3 giorni per gli ufficiali (totale 7 giorni di corso quadri);
- 4 giorni per i sottufficiali (totale 7 giorni di corso quadri);
- 7 giorni per i conducenti (totale 7 giorni di corso quadri);
- 4 a 7 giorni per il personale ausiliario (totale 4 a 7 giorni di corso quadri).

Il comandante della compagnia di cacciacarri effettua inoltre un corso d'introduzione di 7 giorni. Il corso d'addestramento, senza i giorni suppletivi, è computato sulla durata regolamentare delle prestazioni di servizio.

222 Compagnie di lanciamine pesanti

I militari dell'attiva e della landwehr che saranno attribuiti ai lanciamine pesanti presteranno, dal 1991, un corso di addestramento che conterà come corso di ripetizione o di complemento. Essi effettueranno i giorni di servizio suppletivi seguenti nel corso quadri:

- ufficiali: 7 giorni (totale 11 giorni di corso quadri);
- sottufficiali: 4 giorni (totale 7 giorni di corso quadri);
- conducenti: 4 giorni (totale 7 giorni di corso quadri);
- personale ausiliario: 4 a 7 giorni (totale 4 a 7 giorni di corso quadri).

223 Nuova struttura delle classi dell'esercito e numero di corsi

Le compagnie di cacciacarri e di lanciamine pesanti sono unità miste (attiva e landwehr). I militari della landwehr presteranno il loro corso di complemento con l'attiva. Invece di tre corsi di complemento di due settimane, effettueranno due corsi di tre settimane. Poiché il corso d'addestramento è computato sulla durata regolamentare dei servizi, rimane soltanto un corso di complemento prima dei 42 anni. Attualmente, le strutture delle classi d'età e il ritmo delle prestazioni di servizio corrispondente sono oggetto di un esame. Nel caso in cui dovessero intervenire cambiamenti in materia di limiti di classe d'età nel corso degli anni 90, le compagnie di cacciacarri e di lanciamine pesanti dovranno essere adattate alla nuova regolamentazione.

23 Materiale

Le conseguenze materiali (acquisti e costruzioni) sono citate nei messaggi concernenti il programma d'armamento 1986 (cacciacarri, FF 1986 I 793) e 1987 (lanciamine pesanti, FF 1987 I 973). Il materiale di corpo in genere è ripreso dalle 28 compagnie anticarro, dalle 3 compagnie di cannoni anticarro e dalle 9 compagnie di missili guidati anticarro. Il materiale mancante è prelevato dalla riserva; esso sarà sostituito in quote annuali nel budget per l'equipaggiamento personale e il materiale di sostituzione.

24 Costi successivi

Sui costi successivi occasionati dalla costituzione di nuove compagnie siete stati informati nel contesto dei due messaggi concernenti questi acquisti. L'integrazione organica, nonché l'istruzione delle nuove unità sono fonte di spese uniche da una parte e di spese ricorrenti dall'altra.

241 Compagnie di cacciacarri

La sostituzione del materiale prelevato dalla riserva per completare il materiale di corpo, nonché i giorni di servizio supplementari per i corsi d'addestramento causano spese uniche di 3,75 milioni di franchi.

I costi ricorrenti annuali ammontano a 8,6 milioni di franchi, segnatamente per le munizioni d'esercitazione, i carburanti e i salari di 6 istruttori e 11 collaboratori dell'Intendenza del materiale da guerra.

242 Compagnie di lanciamine pesanti

La sostituzione del materiale prelevato dalla riserva per completare il materiale di corpo, nonché i giorni di servizio supplementari per i corsi d'addestramento causano spese uniche di 36,92 milioni di franchi.

Le spese ricorrenti annuali ammontano a 17,97 milioni di franchi, segnatamente per le munizioni d'esercitazione, i carburanti e i salari di 6 istruttori dell'Intendenza del materiale da guerra.

3 Piano di attuazione

31 Compagnie di cacciacarri

Tenuto conto dell'ordine cronologico della fornitura dei sistemi d'armi e delle possibilità che offrono le infrastrutture per l'istruzione, tra il 1990 e il 1992 si terranno ogni estate e ogni autunno da 8 a 12 corsi d'addestramento. Ne consegue che il 1° gennaio 1991 otto compagnie di cacciacarri saranno pronte all'impiego, dodici lo saranno il 1° gennaio 1992 e le ultime undici il 1° gennaio 1993. La prima scuola reclute avrà luogo nella primavera del 1990.

32 Compagnie di lanciamine pesanti

I corsi d'addestramento per i militari delle compagnie di difesa anticarro (BAT, BANTAM) avranno inizio nel 1991 e termineranno nel 1993. Le nuove scuole reclute saranno organizzate dal 1991. Per il 1° gennaio degli anni 1992, 1993 e 1994 saranno operative ogni anno nove compagnie di lanciamine pesanti. L'interconnessione delle classi dell'esercito (attiva, landwehr) interverrà dal 1° gennaio 1992 per le undici compagnie di lanciamine pesanti esistenti.

33 Soppressione di scuole reclute

La scuola reclute per missili guidati anticarro BANTAM avrà luogo per l'ultima volta nell'estate del 1988. Dal 1989 le scuole reclute per i cannoni anticarro senza rinculo 58 saranno soppresse.

4 Programma di legislatura

Il progetto d'integrazione dei cacciacarri PIRANHA nei reggimenti di fanteria come arma controcarro mobile è previsto nelle linee direttive della politica di governo 1983-1987 (FF 1984 I 121). L'acquisto di 320 lanciamine pesanti 74 per rafforzare la fanteria fa parte della fase di attuazione 83-87, parimente menzionata nelle linee direttive della politica di governo. Il credito di pagamento è compreso negli 8,7 miliardi di franchi utilizzati a titolo d'investimenti militare durante la legislatura 1983-1987.

5 Basi legali

Secondo l'articolo 6 capoverso 1 dell'organizzazione delle truppe del 20 dicembre 1960, il numero degli stati maggiori e delle unità da costituire nelle diverse truppe è stabilito nell'allegato A del decreto. La creazione e la soppressione di

unità proposte nel presente messaggio esigono modificazioni del citato allegato. Né l'allegato, né le modificazioni sono pubblicate; essi sono presentati alle commissioni permanenti degli affari militari in un allegato speciale classificato «confidenziale».

L'articolo 45 capoverso 1 dell'organizzazione militare dà la competenza all'Assemblea federale di modificare l'allegato A, mentre l'articolo 123, quella di ordinare servizi d'istruzione suppletivi in caso di una riorganizzazione (OM; RS 510.10).

Secondo l'articolo 220 dell'organizzazione militare, il decreto proposto non sottostà al referendum.

Modificazione del

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visti gli articoli 45 e 123 dell'organizzazione militare¹⁾;
visto il messaggio del Consiglio federale del 25 maggio 1988²⁾,
decreta:

I

L'allegato A³⁾ dell'organizzazione delle truppe del 20 dicembre 1960⁴⁾ è modificato conformemente alle indicazioni che figurano nell'allegato³⁾ (allegato speciale) al presente decreto.

II

¹ Gli ufficiali, i sottufficiali e i conducenti previsti per essere incorporati nelle compagnie di cacciacarri e nelle compagnie di lanciamine pesanti, nonché il personale ausiliario necessario per i corsi d'addestramento presteranno, prima dei corsi degli anni 1990 a 1993, servizi d'istruzione suppletivi. La durata di detti servizi è la seguente:

- a. per gli ufficiali delle compagnie cacciacarri:
prolungamento del corso quadri di quattro a sette giorni;
- b. per gli ufficiali delle compagnie lanciamine pesanti:
prolungamento del corso quadri di quattro a undici giorni;
- c. per i sottufficiali:
prolungamento del corso quadri di tre a sette giorni;
- d. per i conducenti:
prolungamento del corso di ripetizione o di complemento di sette giorni;
- e. per il personale ausiliario:
prolungamento fino a sette giorni del corso di ripetizione o di complemento.

² I comandanti delle compagnie che devono essere addestrate ai cacciacarri prestano un corso d'introduzione di sette giorni, nell'anno precedente il corso d'addestramento.

¹⁾ RS 510.10

²⁾ FF 1988 II 1001

³⁾ Non pubblicato

⁴⁾ RS 513.1

III

¹ Il presente decreto, di obbligatorietà generale, non sottostà al referendum in virtù dell'articolo 220 dell'organizzazione militare.

² Esso entra in vigore il 1° gennaio 1989.

Messaggio concernente la modificazione dell'organizzazione delle truppe del 25 maggio 1988

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1988
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	88.040
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	05.07.1988
Date	
Data	
Seite	1001-1013
Page	
Pagina	
Ref. No	10 115 728

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.